

# Störungen P52



| Störung                            | Ursache                                                 | Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Druck fällt ab, Wasserleckage.     | Dachmanschetten undicht.                                | Dachmanschetten austauschen, Oberfläche des Plungers                                                                                                                                                                                      |
| Druck fällt ab, Pumpe wird laut.   | Druck- oder Saugventil undicht.                         | Ventil ersetzen.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                    | Dampfbildung (Kavitation).                              | Saughöhe vermindern, Strömungswiderstand in der Saugleitung verringern, Saugfilter reinigen, Wassertemperatur senken.                                                                                                                     |
| Druck ist unregelmäßig.            | Ventile verschlissen.                                   | Ventile überprüfen.                                                                                                                                                                                                                       |
|                                    | O-Ring an den Ventilen oder Saugventilaufnahme undicht. | O-Ring überprüfen, Ventilgehäuse überprüfen (Riefen).                                                                                                                                                                                     |
| Wasserleckage am Stopfen Pos. 48.  | Druck zu hoch.                                          | Druck senken.                                                                                                                                                                                                                             |
|                                    | O-Ring defekt.                                          | O-Ring überprüfen.                                                                                                                                                                                                                        |
|                                    | Gehäuse durch Überdruck oder Frost aufgedehnt.          | Ventilgehäuse und Stopfen erneuern.                                                                                                                                                                                                       |
| Ölleckage am Austritt der Plunger. | Abdichtung am Getriebe undicht.                         | Dichtung und Plungerlauffläche überprüfen.                                                                                                                                                                                                |
| Ölleckage an der Kurbelwelle.      | Wellendichtring undicht.                                | Dichtung und Welle überprüfen.                                                                                                                                                                                                            |
| Geräuschzunahme ohne Druckabfall.  | Lagerung verschlissen.                                  | Getriebe zerlegen, sämtliche Teile überprüfen, verschlissene Teile erneuern, Ölstand prüfen. Bei zu kurzer Lebensdauer prüfen, ob Überlastung vorliegt oder Schmierintervalle zu lang waren. Nur vorgeschriebene Schmiermittel verwenden. |

## Problems P52

| Problem                                   | Cause                                                    | Remedy                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pressure drops, water leaks.              | V-sleeves leak.                                          | Replace V-sleeves, examine surface of plunger.                                                                                                                                                                           |
| Pressure drops, pump becomes loud.        | Discharge or suction valve leaks.                        | Replace valve.                                                                                                                                                                                                           |
|                                           | Formation of vapour (cavitation).                        | Reduce suction height, reduce flow resistance in the suction line, clean suction filter, lower water temperature.                                                                                                        |
| Irregular pressure.                       | Worn valves.                                             | Examine valves.                                                                                                                                                                                                          |
|                                           | O-Ring on the valves or suction valve adaptor leaks.     | Examine O-ring, examine valve casing for unevenness on the sealing surfaces.                                                                                                                                             |
| Water leaks from plug pos. 48.            | Pressure is too high.                                    | Reduce pressure.                                                                                                                                                                                                         |
|                                           | O-Ring is damaged.                                       | Examine O-ring.                                                                                                                                                                                                          |
|                                           | The casing has expanded due to excess pressure or frost. | Replace valve casing and plug.                                                                                                                                                                                           |
| Oil leaks at visible part of plunger.     | Gear seals leak.                                         | Examine seals and running surface of plungers.                                                                                                                                                                           |
| Oil leakage on the crankshaft.            | Shaft seal ring leaks.                                   | Check seal and shaft.                                                                                                                                                                                                    |
| Noise increases without loss of pressure. | Worn bearing.                                            | Dismantle gear, examine all parts, replace worn parts, check oil level. If service life was too short, check for excess strain or whether lubrication intervals were too long. Only specified lubricants are to be used. |